

# Amtsblatt

FÜR ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

---

Herausgabe: Stadtverwaltung Worms, Bereich 1, Abt. 1.02 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Rathaus, Marktplatz 2, 67547 Worms  
Telefon: (06241) 853-1202 und (06241) 853-1201, Telefax: (06241) 853-1299, E-Mail: [amtsblatt@worms.de](mailto:amtsblatt@worms.de)

---

Nr. 31

Tag der Ausgabe: 09.08.2013

## Inhaltsverzeichnis

31.1	Bekanntmachung Verlegung der Ortsbeiratssitzung in Worms-Wiesoppenheim	Seite 2
31.2	Öffentliche Ausschreibung nach VOL; Durchführung mobile Schadstoffsammlung	Seite 3-4
31.3	Öffentliche Ausschreibung nach VOL; Beschaffung Transporter Kastenwagen für die Kläranlage Worms	Seite 5-6
31.4	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Rathaus Worms, Brandschutztüren	Seite 7-9
31.5	Öffentliche Ausschreibung nach VOL; Lieferung Holzhackschnitzel und Ascheentsorgung	Seite 10-11

## **BEKANNTMACHUNG**

### **Verlegung der Ortsbeiratssitzung in Worms-Wiesoppenheim am Dienstag, 20.08.2013**

Die für Dienstag, 20.08.2013 vorgesehene Ortsbeiratssitzung in Worms-Wiesoppenheim muss auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden.

Ein neuer Termin wird bekannt gegeben.

Worms-Wiesoppenheim, 01.08.2013  
gez. Karlheinz Henkes  
Ortsvorsteher

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 65-2013

Vorhaben: Durchführung mobile Schadstoffsammlung

1) **Auftraggeber:**

Entsorgungs- und Baubetrieb Worms,  
Hohenstaufenring 2  
67549 Worms  
Telefon: 06241/853-6409 od.6402, Telefax: 06241 / 853-6499  
E-mail: [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)

2) **Zuschlag erteilende Stelle:** Anschrift s. a) 1)

3) **Angebote sind zu richten an:** Anschrift s. g)

b) **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung nach VOL  
**Vertragsform:** Auftrag

c) **Elektronisches Verfahren:** nein

d) **Ausführungsort:** Worms

**Vergabenummer:** 65-2013

**Art und Umfang der Leistung:**

Durchführung der mobilen Schadstoffsammlung;  
an 5 Terminen im Jahr sind verschiedene Standplätze mit dem Umweltmobil anzu-  
fahren und die in Privathaushalten angefallenen Sonderabfälle entgegen zu nehmen  
und ordnungsgemäß zu entsorgen.

e) **Aufteilung in Lose:**  nein  
 ja

**Ausführungsfrist:** Beginn: 01.01.2014  
Dauer: 2 Jahre

g) **Anforderung der Verdingungsunterlagen:**

Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich  
6 – Planen und Bauen, Abt. 6.4 – Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle,  
Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-  
6499; [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefor-  
dert werden.

**Anforderungen möglich bis zum:** 21.08.13

**Vergabeunterlagen können eingesehen werden:**

**Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung,  
zentrale Ausschreibungsstelle**

i) **Kostenbeitrag für die Anforderung von schriftlichen  
Vergabeunterlagen:**

Höhe des Kostenbeitrags für 2 Ausfertigungen: 10,00 Euro  
Zahlungsweise: Banküberweisung  
Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4

Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10  
Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried  
Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/65/13

Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist.

Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.

j) **Ende der Angebotsfrist:** siehe Angebotsöffnung

**Angebotseröffnung:** 03.09.13  
**Keine Bieter zugelassen**

k) **geforderte Sicherheiten:** entfallen

l) **Zahlungsbedingungen:** Gemäß Vergabeunterlagen

**Rechtsform von Bietergemeinschaften:**  
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

m) **Geforderte Eignungsnachweise:**  
Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOL/A zu fordern.

n) **Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:** 02.10.13

o) **Nebenangebote:**  zugelassen  nur mit Hauptangebot zugelassen  
 nicht zugelassen

**Nachprüfungsstelle:**  
Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Worms, 01.08.2013  
Stadtverwaltung Worms

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 66-2013

Vorhaben: Verwertung Sandfangrückstände

2) **Auftraggeber:**

Entsorgungs- und Baubetrieb Worms,  
Hohenstaufenring 2  
67549 Worms

Telefon: 06241/853-6409 od.6402, Telefax: 06241 / 853-6499

E-mail: [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)

2) **Zuschlag erteilende Stelle:** Anschrift s. a) 1)

3) **Angebote sind zu richten an:** Anschrift s. g)

b) **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung nach VOL

**Vertragsform:** Auftrag

c) **Elektronisches Verfahren:** nein

d) **Ausführungsort:** Worms

**Vergabenummer:** 66-2013

**Art und Umfang der Leistung:**

Transport und Verwertung von Sandfangrückständen aus der Kläranlage Worms  
Jahresmenge ca. 300 t, Dauer 3 Jahre

e) **Aufteilung in Lose:**  nein  
 ja

**Ausführungsfrist:** Beginn: 01.10.2013

Dauer: 3 Jahre

g) **Anforderung der Verdingungsunterlagen:**

Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 – Planen und Bauen, Abt. 6.4 – Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden.

**Anforderungen möglich bis zum:** 21.08.13

**Vergabeunterlagen können eingesehen werden:**

**Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung,  
zentrale Ausschreibungsstelle**

i) **Kostenbeitrag für die Anforderung von schriftlichen  
Vergabeunterlagen:**

Höhe des Kostenbeitrags für 2 Ausfertigungen : 10,00 Euro

Zahlungsweise: Banküberweisung

Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4

Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10

Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried

Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/66/13

Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist.

Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.

j) **Ende der Angebotsfrist:** siehe Angebotsöffnung

**Angebotseröffnung:** 03.09.13

**Keine Bieter zugelassen**

k) **geforderte Sicherheiten:** entfallen

l) **Zahlungsbedingungen:** Gemäß Vergabeunterlagen

**Rechtsform von Bietergemeinschaften:**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

m) **Geforderte Eignungsnachweise:**

Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOL/A zu fordern.

n) **Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:** 01.10.13

o) **Nebenangebote:**  zugelassen  nur mit Hauptangebot zugelassen  
 nicht zugelassen

**Nachprüfungsstelle:**

Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Worms, den 02.08.2013  
Stadtverwaltung Worms

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB;

**Nummer: 67 - 2013**

**Maßnahme: Rathaus Worms**

**Titel: Rathaus Worms, Brandschutztüren**

- a) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie E-Mailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- b) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- c) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**mit qualifizierter Signatur zugelassen**
- d) Art des Auftrags:  
**Bauvertrag**
- e) Ort der Ausführung:  
**67547 Worms**
- f) Art und Umfang der Leistung:  
**Im Rathaus sind bei dem Einbau der Brandschutztüren folgende Hauptpositionen durchzuführen: - 1 Stück Rauchschutztür RS-2, T "Massivholz" nach DIN 18095 zweiflügelige, verglaste Massivholzrahmentür Rauchschutztür Prüfzeugnis P-3367 / 9039-MPA BS - 4 Stück Brandschutztüren T30-2, Typ 8G "Massivholz" nach DIN 4102-5 zweiflügelige, verglaste Massivholzrahmentür Brandschutztür als feuerhemmende Abschluss, Zulassung Z-6.20-2081 - 34 Stück Brandschutztür T30-1, nach DIN 4102-5 einflügelige, feuerhemmende Brandschutztür mit Zulassung Z-6020-1962 Schalldämmwert Rw, P 37 dB**
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:  
**entfällt**
- h) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:  
**entfällt**
- i) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich, Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: 30.09.2013 Bis: 31.01.2014**
- j) Gegebenenfalls Angaben nach §8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**nur zusammen mit dem Hauptangebot**
- k) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 □ Planen und Bauen, Abt. 6.4 □ Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden. Anforderungen möglich bis: 21.08.13 Vergabeunterlagen können eingesehen werden: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung,**

**zentrale Ausschreibungsstelle. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**

- l) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 20 EUR Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/67/13 Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- m) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:  
**Frist Teilnahmeantrag: voraussichtliches Datum Aufforderung zur Angebotsabgabe:**
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**03.09.2013 10:30:00**
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Stadtverwaltung Worms 6.4 Bauverwaltung Marktplatz 2 67547 Worms  
Tel.:+496241/8536402 o. 6409 Fax:+49 6241/8536499. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**deutsch**
- q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**03.09.2013 10:30:00  
Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten**
- r) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- t) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter**
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A zu fordern.**



v) Zuschlagsfrist:  
**30.09.2013**

w) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Vergabeprüfstelle bei der ADD Willy-Brandt-Platz 3 54290 Trier Tel.:+49 651 9494511  
Fax:+49 651 9494 77511**

## Öffentliche Ausschreibung nach VOL;

**Nummer: 68 - 2013**

**Maßnahme: Lieferung Holzhackschnitzel und Ascheentsorgung**

**Titel: Lieferung Holzhackschnitzel und Ascheentsorgung**

- A) Name und Anschrift der zur Angebotsabgabe auffordernden Stelle, der den Zuschlag erteilenden Stelle sowie der Stelle, bei der die Angebote oder Teilnahmeanträge einzureichen sind:  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- B) Art der Vergabe:  
**Öffentliche Ausschreibung (EU) [VOL]**
- C) Form, in der Teilnahmeanträge oder Angebote einzureichen sind:  
**Mit qualifizierter Signatur zugelassen**
- D) Art und Umfang der Leistung sowie der Ort der Leistung  
**Lieferung von Holzhackschnitzeln und Ascheentsorgung für die Dauer von 3 Jahren im Bildungszentrum Worms. Die Gesamtliefermenge beläuft sich auf ca. 8.400 MWh. Worms**
- E) gegebenenfalls die Anzahl, Größe und Art der einzelnen Lose:  
**entfällt**
- F) gegebenenfalls die Zulassung von Nebenangeboten:  
**Nur zusammen mit dem Hauptangebot**
- G) Etwaige Bestimmungen über die Ausführungsfrist:  
**Von: 01.11.2013 Bis: 31.10.2016 Dauer: 3 Jahre**
- H) die Bezeichnung und die Anschrift der Stelle, die die Vergabeunterlagen abgibt oder bei der sie eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 – Planen und Bauen, Abt. 6.4 – Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853–6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853–6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden. Anforderungen möglich bis zum: 21.08.13 Vergabeunterlagen können eingesehen werden: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung, zentrale Ausschreibungsstelle Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- I) die Teilnahme- oder Angebots- und Bindefrist:  
**Teilnahme- oder Angebotsfrist: 24.09.2013 10:00:00 Bindefrist: 01.11.2013**
- J) die Höhe etwa geforderter Sicherheitsleistungen:  
**entfallen**
- K) die wesentlichen Zahlungsbedingungen oder Angabe der Unterlagen, in denen sie enthalten sind: die wesentlichen Zahlungsbedingungen oder Angabe der Unterlagen, in denen sie enthalten sind:  
**Gemäß Vergabeunterlagen**

- L) Die mit dem Angebot oder dem Teilnahmeantrag vorzulegenden Unterlagen, die die Auftraggeber für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters verlangen:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOL/A zu fordern.**
- M) sofern verlangt, die Höhe der Kosten für Vervielfältigung der Vergabeunterlagen bei Öffentlichen Ausschreibungen:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 15 Euro Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/68/13 Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- N) die Angabe der Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden: